

**Ficha de contenido**  
**Entrevista con Isabel Amaru Cussi**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Sector, comuna, región      | <b>Localidad de Codpa, Región de Arica y Parinacota</b> |
| Fecha y lugar de nacimiento | <b>19 de Enero de 1941, Guachacalla, Bolivia</b>        |
| Ocupación                   | <b>Agricultora</b>                                      |
| Nombre del entrevistador    | <b>Pablo Meza Amaru</b>                                 |
| Fecha entrevista            | <b>00:44:57</b>   |
| Duración de la entrevista   | <b>10 de noviembre de 2010</b>                          |

**a) Infancia y familia:**

- Isabel y su familia provienen de Pairumane, Bolivia. Para subsistir sus padres, ella y sus hermanos se dedicaban a criar llamos, y a sembrar quínoa y papas. Cuando la lluvia escaseaba y afectaba los cultivos, también se dedicaban a la recolección. Ermenegildo, su padre, oficiaba de marchante, Isabel y su madre pastoreaban.
- A la edad de 8 años Isabel viaja con su padre hasta Chile y queda a cargo de una familia chilena. Aquí realiza distintas actividades domésticas: cocinar, cuidar niños, buscar leña, etc. Al terminar sus labores podía salir a jugar un rato a la pelota con sus amigos.
- Durante su adolescencia Isabel y la familia con la que trabajaba se trasladan a Arica. A los 16 años Isabel cambia de trabajo y llega al hogar de la señora Elsa a quién recuerda como una excelente patrona.

**b) El largo viaje de los marchantes y el trueque**

- El rol del marchante fue de gran relevancia en este periodo. Estos llevaban por los distintos poblados del altiplano diversos productos para ser intercambiados. Isabel recuerda que los viajes que realizaban eran largos y de muchos esfuerzos. Por ejemplo, el viaje a Codpa demoraba más de tres días y pasaba por distintas localidades. Al llegar a Codpa los marchantes eran recibidos por un “repartidor” que determinaba las medidas, valores y proporciones de los productos a intercambiar.
- Su padre comerciaba con carnes, frutos y traía también tejidos que eran puestos a la venta.

**c) Sus experiencias laborales y el amor**

- Más adelante Isabel dejó de trabajar como empleada puertas adentro y pasó a emplearse en distintos lugares, buscando conservar la independencia que le permitiera disfrutar de los fines de semana libre.
- Esta independencia laboral le dio oportunidad para disfrutar la vida social y conocer a Pablo, con quien formó una familia.

**d) La vida en Codpa**

- Isabel recuerda que durante su infancia la vida en el poblado era apacible y que sólo la lejanía y el transporte eran aspectos negativos: el viaje a Arica demoraba 12 horas y se realizaba en camión por una ruta peligrosa.
- Uno de los sueños de Isabel fue vivir en Codpa. Con los años adquirió una casa y una chacra cuya compra legalizó tiempo después.

- Cuando Isabel regresa a Codpa lo hace junto a su hijo. El pueblo ha cambiado, poca gente lo habitaba y la infraestructura estaba deteriorada.
- Al finalizar la entrevista, Isabel entona una canción aymará junto a su nieta.

Esta ficha de contenido es un resumen de la entrevista completa, no de los fragmentos publicados en la Web. Usted puede acceder al registro completo en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas que participan del programa Memorias del Siglo XX. Más antecedentes en [www.memoriasdelsigloxx.cl](http://www.memoriasdelsigloxx.cl).